

An das
BAUAMT DER GEMEINDE NALS

Stempelmarke zu € 16,00
(nur bei Beantragung
beglaubigter Kopien)
Marca da bollo € 16,00
(solo in caso di
richiesta di copie
autentiche)

Spett.le
UFFICIO TECNICO DEL
COMUNE DI NALLES

BETREFF: ANTRAG AUF ZUGANG ZU DEN VERWALTUNGSUNTERLAGEN **OGGETTO: RICHIESTA DI ACCESSO AI DOCUMENTI AMMINISTRATIVI**

Der/Die unterfertigte

Il/La sottoscritto/a

geb. inam

nato/a ail

wohnhaft in

residente in

(Straße, Platz) Nr.

via n.

Steuernummer

Codice fiscale

Tel.Nr.

tel.

beantragt

chiede

in seiner/ihrer Eigenschaft als (Angabe der Vertretungsbefugnis)
:.....

nella sua qualità di (specificare i poteri rappresentativi)
:.....

die Einsichtnahme oder

di prendere visione ovvero

die Einsichtnahme mit Ausstellung einer einfachen Kopie oder

di prendere in esame con rilascio di copia semplice ovvero

die Einsichtnahme mit Ausstellung einer beglaubigten Kopie

di prendere in esame con rilascio di copia autenticata

.....
aus folgenden Gründen (Angabe des mit den angeforderten
Unterlagen verbundenen Interesses):

.....
per i seguenti motivi (specificare l'interesse connesso all'oggetto della
richiesta):

Die Kosten der Erstellung der beantragten Kopien gehen zu Lasten des
Antragstellers; weiters verpflichtet sich der Antragsteller, die überlassenen
Kopien ausschließlich für den angegebenen Zweck zu verwenden.

Il rilascio di copia è subordinato al rimborso del costo di riproduzione. Il
richiedente si impegna ad utilizzare i dati e le eventuale copie
esclusivamente per le finalità indicate.

Nals, den

Nalles, lì

Unterfertiger erklärt, das Infoblatt "Information gemäß Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679, für Verarbeitungstätigkeiten, die besondere Kategorien von personenbezogene Daten und/oder personenbezogene Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten betreffen" erhalten zu haben. Il/La sottoscritto/a dichiara di aver ricevuto "l'informativa ai sensi degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679, per le attività di trattamento che riguardano le categorie particolari di dati personali e/o dati personali relativi a condanne penali e reati" KOPIE EINES GÜLTIGEN AUSWEISDOKUMENTES BEILEGEN, FALLS DAS FORMULAR NICHT PERSÖNLICH VOR DEM ZUSTÄNDIGEN BEAMTEN UNTERSCHRIEBEN WIRD. ALLEGARE COPIA DI UN DOCUMENTO VALIDO SE IL MODELLO NON VIENE FIRMATO IN PRESENZA DELL'IMPIEGATO ADDETTO. (Unterschrift des Antragstellers/Firma del richiedente)

Anlagen/allegati:

Ermächtigung des Grundeigentümers zur Ausgabe einer Kopie der Projektunterlagen

autorizzazione dei proprietari controinteressati

Ermächtigung des Planers zur Ausgabe einer Kopie seines Projektes

autorizzazione del progettista

Zur Empfangsbestätigung/Per ricevuta:

Der Antragsteller/Il richiedente:

datum data

Antrag um Zugang zu den Verwaltungsunterlagen - Ermächtigung des Grundeigentümers

An die Gemeinde Nals

Der/Die Unterfertigte/n _____, Grundeigentümer/in der Bp. _____ K.G. Nals, welche Gegenstand eines Antrags auf Zugang zu den Verwaltungsunterlagen ist, ermächtigt Herrn/Frau _____, der/die einen Antrag um Zugang zu den Verwaltungsunterlagen in der Gemeinde Nals einreichen wird/eingereicht hat, eine Kopie der folgenden technischen Projekte und Dokumente zu extrahieren:

-
-
-

Datum _____ Unterschrift _____

(Kopie Personalausweis beizulegen)

Richiesta di accesso ai documenti amministrativi - autorizzazione controinteressati

Al Comune di Nalles

Il sottoscritto _____, in qualità di proprietario della p.ed. _____ in C.C. Nalles, oggetto di richiesta di accesso ai documenti amministrativi, autorizzo il Signor/la Signora _____ che ha effettuato/presenterà richiesta di accesso ai documenti presso il Comune di Nalles ad estrarre copia dei seguenti documenti e progetti tecnici:

-
-
-

Data _____ firma _____

(da allegare copia della carta d' identità)

Antrag um Zugang zu den Verwaltungsunterlagen - Ermächtigung des Projektanten

An die Gemeinde Nals

Der/Die Unterfertigte/n _____, Projektant der Bp. _____ K.G. Nals, welche Gegenstand eines Antrags auf Zugang zu den Verwaltungsunterlagen ist, ermächtigt Herrn/Frau _____, der/die einen Antrag um Zugang zu den Verwaltungsunterlagen in der Gemeinde Nals einreichen wird/ingereicht hat, eine Kopie meines Projektes zu extrahieren:

-
-
-

Datum _____ Unterschrift _____

(Kopie Personalausweis beizulegen)

Richiesta di accesso ai documenti amministrativi - autorizzazione del progettista

Al Comune di Nalles

Il sottoscritto _____, in qualità di progettista della p.ed. _____ in C.C. Nalles, oggetto di richiesta di accesso ai documenti amministrativi, autorizzo il Signor/la Signora _____ che ha effettuato/presenterà richiesta di accesso ai documenti presso il Comune di Nalles ad estrarre copia del seguente progetto.

-
-
-

Data _____ firma _____

(da allegare copia della carta d'identità)